



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor**

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Wasserversorgung Wiesen-Dreien-Mühlrüti
Herr Beat Mathys
Wiesen 423
9612 Dreien

Kurt Schlumpf
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9602 Bazenheid
T 058 229 66 23
kurt.schlumpf@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

KOPIE

St. Gallen, 18. August 2023

Untersuchungsbericht L23.1063

Kunden-Nr: B006348
Anzahl Proben: 1
Eingangsdatum: 30.05.2023
Witterung: letzter starker Regen vor 5 Tagen
Bodenfeuchtigkeit: feucht
Probenehmer: Wendelin Brägger, Wasserversorgung Wiesen-Dreien-Mühlrüti
Untersuchungsziel: chemisch
Probenahmegrund: Grundwasser / AFUKAL

Beurteilung

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrößen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

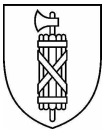
Kurt Schlumpf, Trink- und Badewasserinspektor

Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Wasserversorgung Wiesen-Dreien-Mühlrüti, Wendelin Brägger (wendel.braegger@wdm-wasserversorgung.ch)
- Bericht Kopie an: Wasserversorgung Wiesen-Dreien-Mühlrüti, Beat Mathys (beat.mathys@wdm-wasserversorgung.ch)





Resultate

| | | | | |
|--|------------------------|------|--|--|
| Probenahmestelle | Pumpwerk Dreien vor UV | | | |
| Material | Rohwasser | | | |
| Beschreibung | | | | |
| Probenummer | P23.H128 | | | |
| Erhebungsnummer | | | | |
| Erhebungsdatum, -zeit | 29.05.2023, 18:30 | | | |
| Feldmessung extern | | | | |
| Probetemperatur | °C | 14.5 | | |
| Extern | | | | |
| Für Resultate betreffend "TFA und kurzkettige PFAS" konsultieren Sie den Anhang. | | | | |



Anhang

| | | | | |
|---------------------------------|------------------------|------|--|--|
| Probenahmestelle | Pumpwerk Dreien vor UV | | | |
| Material | Rohwasser | | | |
| Beschreibung | | | | |
| Probenummer | P23.H128 | | | |
| Erhebungsnummer | | | | |
| Erhebungsdatum / zeit | 29.05.2023, 18:30 | | | |
| TFA und kurzkettige PFAS | | | | |
| Perfluorbutansäure (PFBA) | ug/l | nn | | |
| Perfluorbutansulfonsäure (PFBS) | ug/l | nn | | |
| Perfluorethansulfonsäure | ug/l | nn | | |
| Perfluorpentansäure (PFPeA) | ug/l | nn | | |
| Perfluorpropansäure | ug/l | nn | | |
| Perfluorpropansulfonsäure | ug/l | nn | | |
| Trifluoressigsäure (TFA) | ug/l | 0.39 | | |
| Trifluormethansulfonsäure | ug/l | nn | | |

Untersuchungsdauer

| | | |
|---------|------------|------------------|
| Bereich | Eingang | abgeschlossen am |
| Extern | 30.05.2023 | 21.06.2023 |

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit". Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die Probenbeurteilung bezieht sich ausschliesslich auf die vom Kantonalen Labor zu verantwortenden Messwerte und nicht auf vom Kunden bereitgestellte externe Feldmessungen.

| Methode | Nr | Methodik |
|--|----|----------|
| Methoden externe Prüfstelle (akkreditiert) | | |
| TFA und kurzkettige PFAS | | extern |
| Methoden externe Prüfstellen (nicht akkreditiert) | | |
| Feldmessungen Kunden | | |

Abkürzungsverzeichnis

| | | | |
|-------------|--------------------------------|------|--------------------------|
| fett | Beurteilungswert nicht erfüllt | [HW] | Höchstwert |
| nn | nicht nachweisbar | [MW] | Mindestwert |
| < | kleiner | [AB] | Anderer Beurteilungswert |
| > | grösser | | |
| KBE | Koloniebildende Einheiten | | |